

Distr.: General
26 April 2007Arabic
Original: English

برنامج الأمم المتحدة للبيئة



مؤتمر الأطراف في اتفاقية استكهولم بشأن

الملوثات العضوية الثابتة

الاجتماع الثالث

داكار، ٣٠ نيسان/أبريل - ٤ أيار/مايو ٢٠٠٧

البند ٥ (ي) من جدول الأعمال المؤقت*

قضايا لينظر فيها مؤتمر الأطراف أو ليتخذ إجراءات بشأنها:

تقييم الفعالية

تقييم الفعالية**

مذكرة مقدمة من الأمانة

تصويب

تعديل الفقرة ٨ من المرفق الثاني ليكون نصها كالاتي:

٨ - وقرر مؤتمر الأطراف أن يركز جمع المعلومات عن مستويات الملوثات العضوية الثابتة في البيئة على الأوساط الأساسية وأن يتم الحصول على المعلومات عن هذه الأوساط من جميع الأقاليم من أجل تحقيق تغطية عالمية. والأوساط الأساسية بالنسبة لتقارير الرصد الأول، التي سيجري إعدادها دعماً لتقييم الفعالية الأول، هي الهواء، واللبن البشري، والدم البشري، (مصل مأخوذ من دم النفاس أو دم غيره). وينبغي أن تركز الأقاليم على البيانات المتصلة

* UNEP/POPS/COP.3/1

** اتفاقية استكهولم، المادة ١٦؛ وتقريراً مؤتمر الأطراف عن أعمال اجتماعه الأول (UNEP/POPS/COP.1/31)، المرفق الأول، مقرر اتفاقية استكهولم - ١٣/١؛ تقرير مؤتمر الأطراف عن أعمال اجتماعه الثاني (UNEP/POPS/COP.2/30)، المرفق الأول، مقرر اتفاقية استكهولم - ١٣/٢.

بالأوساط الأساسية. ويمكن أيضاً تغطية البيانات المتعلقة بالأوساط الأخرى إذا كانت متوفرة فعلاً. وسوف يكفل تركيز الجهود الأولية على هذه الأوساط أن تظل الخطة متممة بفعالية التكلفة والاستدامة والشمول وأن تساعد في كفاءة تركيز الجهود المتصلة بالنهوض بالقدرات بصورة فعالة. وقد اختير الهواء بصفة خاصة لأنه موجود في كل مكان ولأن المادة ١٦ من الاتفاقية تنص صراحة على توفير معلومات عن نقل الملوثات العضوية الثابتة على الصعيدين الإقليمي والعالمي. وأنواع الكائنات الحية المنتشرة في جميع أنحاء العالم قليلة جداً، الأمر الذي يجعل من الصعوبة بمكان إيجاد كائن مناسب واحد يصلح لتوفير معلومات قابلة للمقارنة في مجال الرصد البيولوجي. غير أن انتشار الإنسان يكاد يكون انتشاراً عالمياً، كما أنه يوجد على قمة هرمه الغذائي. ولهذا وقع الاختيار على اللبن البشري والمصل المأخوذ من الدم البشري كمؤشرين لتعرض الإنسان ولملاءمتهما لعموم السكان. وللأطراف الحرية في تقديم بيانات عن أمصال مأخوذة من دم النفاس أو من دم بشرى آخر. وبالنسبة للتقييمات التي ستجرى مستقبلاً، فإن من المتوخى أن تؤخذ في الاعتبار أوساط إضافية أخرى.